



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE MINAS GERAIS
CAMPUS SANTA LUZIA
COORDENAÇÃO DE PESQUISA, INOVAÇÃO E PÓS-GRADUAÇÃO
Rua Erico Veríssimo, 317 – Bairro Londrina – Santa Luzia, Minas Gerais - CEP: 33115-390 – (31) 3634-3910 –
gabinete.santaluzia@ifmg.edu.br

PROJETO FRANÇA-BRASIL

ORIENTAÇÕES PARA CONSOLIDAÇÃO DE PROPOSTAS DE PROJETOS DE COOPERAÇÃO INTERNACIONAL COM INSTITUIÇÃO DE ENSINO FRANCESA CFA AGRICOLE PUBLIC DES HAUTS DE FRANCE

OBJETIVO DESTES DOCUMENTO:

Apresentar orientações para consolidação de propostas de projetos de pesquisa aplicada, inovação, extensão tecnológica e/ou de ensino no âmbito da cooperação internacional estabelecida entre o IFMG *Campus* Santa Luzia e a instituição de ensino francesa CFA Agricole Public des Hauts de France. Esta parceria é amparada pelo Memorando de Entendimento (MoU) firmado entre ambas instituições em setembro de 2020.

OBJETIVOS DA COOPERAÇÃO INTERNACIONAL (CONSTANTES NO MoU):

Desenvolver um programa de intercâmbio e cooperação em todas as áreas acadêmicas oferecidas por ambas as Instituições. O Programa de Intercâmbio pode incluir:

- a) Estudantes de todos os níveis de formação;
- b) Professores, pesquisadores e pessoal técnico-administrativo;
- c) Colaborações em pesquisas.

ÁREAS DE COOPERAÇÃO, REGIÃO DE ESTUDO E EIXOS TEMÁTICOS DE PESQUISA:

São áreas de interesse para cooperação internacional, conforme estabelecido em comum acordo entre ambas as instituições: (1) gestão hídrica e; (2) espaços verdes/paisagismo.

Com base em reuniões realizadas nos meses de outubro e novembro de 2020 por videoconferência, com a participação dos professores Daniel Augusto de Miranda e Janaína Aguiar Park, representantes do IFMG *Campus* Santa Luzia, da servidora

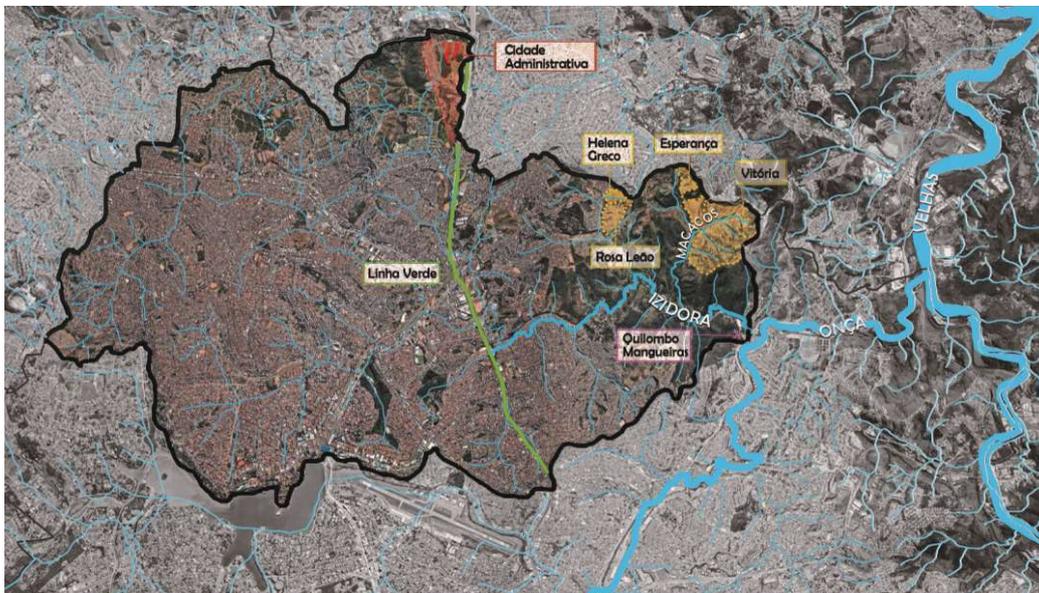


MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE MINAS GERAIS
CAMPUS SANTA LUZIA
COORDENAÇÃO DE PESQUISA, INOVAÇÃO E PÓS-GRADUAÇÃO
Rua Erico Veríssimo, 317 – Bairro Londrina – Santa Luzia, Minas Gerais - CEP: 33115-390 – (31) 3634-3910 –
gabinete.santaluzia@ifmg.edu.br

Virginie Fouquet, representante da área de Relações Internacionais da Reitoria do CFA Agricole Public des Hauts de France, das professoras Marie Morisse e Manon Peyre, do Campus/UFA de Abbeville (BTS Aménagements Paysagers ou Tecnólogo em Paisagismo, em livre tradução) e dos professores Elhoussine Alwaryachi e Christine Vancoille, do Campus/UFA de Douai (BTS Gestion et Maîtrise de l'Eau ou Tecnólogo em Gestão Hídrica, em livre tradução), estabeleceu-se que a região de estudo seria a das **Ocupações da Izidora**, em Belo Horizonte.

A Região da Izidora representa a última área de grande porte não parcelada da cidade de Belo Horizonte (MG). Possui cerca de 10km². A região é atravessada pelo Ribeirão Izidora (Figura 1), integrante da Bacia Hidrográfica do Rio das Velhas, afluente do Rio São Francisco, e tem elevada relevância ambiental, com a presença dos biomas de Mata Atlântica e Cerrado (cerca de 2 km² correspondem à área de preservação ambiental).

Figura 1 – Bacia hidrográfica do Ribeirão Izidora, com destaque para as ocupações Helena Greco, Rosa Leão, Esperança e Vitória (em cor amarela)



Fonte: Santos, Galera, 2019¹

¹ SANTOS, Leticia Ribeiro; GALERA, Izabella. Vitória: Resistência na Bacia da Izidora. In: ENCONTRO ARQUISUR, 38, 2019, Belo Horizonte. Anais [...]. Belo Horizonte: Escola de Arquitetura da UFMG, 2019. p. 1-20.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE MINAS GERAIS
CAMPUS SANTA LUZIA
COORDENAÇÃO DE PESQUISA, INOVAÇÃO E PÓS-GRADUAÇÃO
Rua Erico Veríssimo, 317 – Bairro Londrina – Santa Luzia, Minas Gerais - CEP: 33115-390 – (31) 3634-3910 –
gabinete.santaluzia@ifmg.edu.br

Desde o ano de 2011, esta região, também conhecida como Granja Werneck e localizada na divisa com o município de Santa Luzia, foi ocupada por quatro assentamentos informais denominados Helena Greco, Rosa Leão, Vitória e Esperança. Desde então, vivem ali cerca de oito mil famílias (aproximadamente 30 mil pessoas). As violações de direitos contra as ocupações da Izidora foram julgadas no Tribunal Internacional de Despejos de Quito (Equador), onde foi realizado o ONU Habitat III (2016). O caso foi considerado como um dos 7 mais graves do mundo.

Devido a sua instalação de forma relativamente desordenada, sem infraestrutura adequada provida pelo Poder Público, e por se tratar também de área em processo de regularização fundiária, há diversos problemas que merecem ser investigados em parceria com instituições de ensino. Dentre eles, destacam-se a precariedade dos sistemas de abastecimento de água (usualmente, recorre-se a ligações clandestinas), a inexistência de coleta formal e de tratamento de esgoto sanitário, o desenvolvimento de processos erosivos avançados e generalizados, a contaminação de lençol freático e de nascentes, dentre outros. Além disso, há algumas práticas desenvolvidas por iniciativa dos moradores locais destas ocupações, como o cultivo de hortaliças, por meio da constituição de hortas comunitárias, que carecem de orientação científica e tecnológica.

Neste sentido, tendo sido apresentada aos servidores franceses uma proposta de colaboração internacional pela equipe do IFMG *Campus* Santa Luzia, definiram-se os seguintes eixos temáticos:

Eixos temáticos	<i>Campus</i> do CFA Agricole envolvido
Coleta e tratamento de esgoto	<i>Campus</i> de Douai
Abastecimento coletivo de água	
Controle de erosão/voçoroca	<i>Campus</i> de Abbeville
Proteção de nascentes e recuperação de margens dos cursos d'água	
Hortas comunitárias	

ENQUADRAMENTO DA COOPERAÇÃO INTERNACIONAL E RECOMENDAÇÕES PARA APRESENTAÇÃO DE PROPOSTAS POR INICIATIVA DO IFMG *CAMPUS* SANTA LUZIA:



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE MINAS GERAIS
CAMPUS SANTA LUZIA
COORDENAÇÃO DE PESQUISA, INOVAÇÃO E PÓS-GRADUAÇÃO
Rua Erico Veríssimo, 317 – Bairro Londrina – Santa Luzia, Minas Gerais - CEP: 33115-390 – (31) 3634-3910 –
gabinete.santaluzia@ifmg.edu.br

No âmbito dos *campi* de Douai e de Abbeville do CFA Agricole Public des Hauts de France, o trabalho de cooperação bilateral com o IFMG *Campus* Santa Luzia será realizado de forma contínua nos próximos anos sob a forma do que se chama na França de 'Projeto Pedagógico', desenvolvido no âmbito de disciplinas específicas dos cursos de Tecnólogo em Paisagismo (*Campus* de Abbeville) e de Tecnólogo em Gestão Hídrica (*Campus* de Douai). Nesta primeira etapa da parceria, haverá a participação de todos os alunos/aprendizes dos citados cursos desde o início do 1º ano de seu curso, referente ao ano letivo 2020/2021. Os alunos de ambos os cursos estarão agrupados em função dos eixos temáticos citados acima e realizarão o trabalho de pesquisa e intercâmbio de informações com os estudantes e professores do IFMG *Campus* Santa Luzia ao longo do 1º ano de seu curso, pelo menos. É prevista a vinda desses estudantes franceses ao Brasil ao término do 1º ano letivo, o que poderia ocorrer entre outubro de 2021 e abril de 2022, dadas as atuais incertezas que envolvem o planejamento do calendário acadêmico por conta da pandemia do novo coronavírus. Os estudantes franceses viriam em pequenos grupos e em momentos distintos, com vistas a conhecer pessoalmente a área de seus projetos e intercambiar informações e experiências com os estudantes e servidores do IFMG *Campus* Santa Luzia envolvidos na cooperação.

No que se refere ao IFMG *Campus* Santa Luzia, entende-se que não exista atualmente um instrumento para formalização deste trabalho de cooperação internacional que seja perfeitamente equivalente ao que se pratica na França. Considera-se que a proposta francesa consiste, na verdade, em uma ação integradora de Ensino, Pesquisa e Extensão.

Dada a consolidação desta proposta de parceria contínua com a instituição de ensino francesa, até que se estabeleça um Programa de Cooperação Internacional ou outro instrumento de caráter integrador das áreas de Ensino, Pesquisa e Extensão, sugere-se que as propostas de projeto formuladas por servidores do IFMG *Campus* Santa Luzia conforme eixos temáticos destacados no item anterior sejam temporariamente amparadas pelo **Edital interno nº 14/2020** de 1º de julho de 2020, que dispõe sobre o Processo Seletivo 2020 para fluxo contínuo de Projetos de Pesquisa sem financiamento adicional do IFMG *Campus* Santa Luzia. Neste sentido, prevalecem todas as orientações para elaboração, cadastro e submissão de propostas de projeto preconizadas pelo referido edital.

Visto que as áreas de cooperação e os eixos temáticos estabelecidos, direta ou indiretamente, possuem alguma sinergia, em maior ou em menor grau, com o percurso formativo de todos os cursos técnicos e superiores ofertados pelo IFMG *Campus* Santa Luzia, além de se tratar de uma ação indiscutivelmente integradora das áreas de Ensino,



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE MINAS GERAIS
CAMPUS SANTA LUZIA
COORDENAÇÃO DE PESQUISA, INOVAÇÃO E PÓS-GRADUAÇÃO
Rua Erico Veríssimo, 317 – Bairro Londrina – Santa Luzia, Minas Gerais - CEP: 33115-390 – (31) 3634-3910 –
gabinete.santaluzia@ifmg.edu.br

Pesquisa e Extensão, apresenta-se a seguir algumas orientações para a formação de equipes de projeto e submissão de propostas:

- Cada proposta deverá ser coordenada por um servidor docente ou técnico-administrativo efetivo do Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Minas Gerais – IFMG – *Campus* Santa Luzia, desde que graduado no Ensino Superior;
- Poderão ser coautores outros servidores do IFMG *Campus* Santa Luzia, efetivos ou temporários, em exercício durante a vigência do projeto, resguardadas as condições excepcionais preconizadas no Edital nº 14/2020;
- As equipes envolvidas nesta cooperação internacional deverão ter caráter multidisciplinar. Para tanto, define-se que a equipe de projeto ideal seja composta por discentes dos diversos cursos do *campus*, tal como descrito a seguir:
 - a) Pelo menos um(a) estudante do curso de Bacharelado em Arquitetura e Urbanismo;
 - b) Pelo menos um(a) estudante do curso de Bacharelado em Engenharia Civil;
 - c) Pelo menos um(a) estudante do curso técnico subsequente em Paisagismo;
 - d) Pelo menos um(a) estudante do curso técnico integrado em Edificações;
 - e) Se possível e pertinente em função do tema, pelo menos um(a) estudante do curso superior de tecnologia em Design de Interiores e/ou do curso técnico subsequente em Segurança do Trabalho;
- Uma proposta de projeto não deverá ter um número superior a 8 estudantes, tendo em vista as dificuldades de articulação entre os membros se for constituído um grupo com muitos integrantes;
- A proposta deverá estar em consonância com a(s) ação(ões) eventualmente estabelecida(s) pela instituição de ensino francesa no contexto do respectivo projeto;
- Poderá contar com o envolvimento de outras parcerias, públicas e/ou privadas, desde que devidamente formalizadas através de instrumentos apropriados indicados pela Diretoria de Ensino, Pesquisa e Extensão, por meio de suas coordenações de Ensino, de Pesquisa, Inovação e Pós-Graduação e de Extensão;
- É fortemente aconselhável que pelo menos um membro da equipe de servidores de cada projeto tenha conhecimentos suficientes em língua estrangeira (inglês



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE MINAS GERAIS
CAMPUS SANTA LUZIA
COORDENAÇÃO DE PESQUISA, INOVAÇÃO E PÓS-GRADUAÇÃO
Rua Erico Veríssimo, 317 – Bairro Londrina – Santa Luzia, Minas Gerais - CEP: 33115-390 – (31) 3634-3910 –
gabinete.santaluzia@ifmg.edu.br

e/ou francês) que o permitam se comunicar, oralmente e por escrito, com a equipe francesa correlata ao seu eixo temático de atuação;

- Idealmente, pelo menos alguns estudantes envolvidos também deverão ter condições de se comunicar com os estudantes franceses, oralmente e por escrito, em língua estrangeira (inglês e/ou francês).

Algumas ações preliminares de curto prazo e datas de referência devem ser levadas em conta, conforme previsto a seguir:

Data/período	Descrição	Responsável(is)
Semana entre 18 e 22 de janeiro de 2021 (previsão)	Reunião com equipe do <i>Campus</i> de Abbeville (CFA Agricole) sobre temáticas concernentes: controle de erosão, proteção e recuperação de nascentes e de margens dos cursos d'água e hortas comunitárias.	Daniel Miranda (Coordenação de Pesquisa, Inovação e Pós-Graduação, Janaína Park (Comissão Permanente de Relações Internacionais) e servidores e estudantes interessados, inclusive os selecionados pelo Edital nº 025/2020.
Semana entre 25 e 29 de janeiro de 2021 (previsão)	Reunião com equipe do <i>Campus</i> de Douai (CFA Agricole) sobre temáticas concernentes: coleta e tratamento de esgoto e abastecimento de água.	Daniel Miranda (Coordenação de Pesquisa, Inovação e Pós-Graduação, Janaína Park (Comissão Permanente de Relações Internacionais) e servidores e estudantes interessados, inclusive os selecionados pelo Edital nº 025/2020.
Até 01 de fevereiro de 2021 (previsão)	Prazo-limite para submissão de proposta de projeto de cooperação internacional em parceria com instituição francesa.	Servidores docentes e técnicos-administrativos interessados, via SUAP como projeto de pesquisa aplicada no âmbito do Edital nº 014/2020 (Fluxo Contínuo)

É importante salientar que o desenvolvimento de projetos de cooperação internacional, conforme detalhado neste documento, está em consonância com:

- O planejamento estratégico da Equipe Gestora do IFMG *Campus* Santa Luzia para o período 2019-2022;
- As diretrizes e ações preconizadas pela Diretoria de Ensino, Pesquisa e Extensão (DEPE) do *campus*;



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE MINAS GERAIS
CAMPUS SANTA LUZIA
COORDENAÇÃO DE PESQUISA, INOVAÇÃO E PÓS-GRADUAÇÃO
Rua Erico Veríssimo, 317 – Bairro Londrina – Santa Luzia, Minas Gerais - CEP: 33115-390 – (31) 3634-3910 –
gabinete.santaluzia@ifmg.edu.br

- As ações previstas pela Coordenação de Pesquisa, Inovação e Pós-Graduação e por sua Comissão Permanente de Relações Internacionais;
- A vinculação de um Bolsista de Pesquisa, na modalidade colaborador externo da área de Letras - Língua Francesa, para fomento interno de ações de pesquisa do *Campus* Santa Luzia voltadas à sensibilização à língua e à cultura francesas (Edital nº 024/2020);
- A realização de ação de mobilidade internacional discente de curta duração na instituição de ensino francesa CFA Agricole Public des Hauts de France (Edital nº 025/2020).

No contexto das ações de cooperação internacional discriminadas neste documento e conforme estipulado no convênio firmado entre ambas as instituições de ensino, buscar-se-ão meios, sobretudo orçamentários, que permitam viabilizar a realização de:

- Estágio discente na França com duração entre 6 meses e 1 ano na modalidade 'serviço cívico francês';
- Novas ações de mobilidade acadêmica internacional discente, em especial, que favoreçam aqueles estudantes envolvidos com projetos em parceria com a instituição francesa;
- Ações de mobilidade acadêmica internacional docente e de técnicos-administrativos vinculados à cooperação França-Brasil;
- Ação de mobilidade acadêmica internacional docente e discente no âmbito do Fórum franco-brasileiro Ciência e Sociedade² (Forum Science et Société), promovido pelo Ministério da Agricultura e da Alimentação da França em articulação com o Conselho Nacional das Instituições da Rede Federal de Educação Profissional, Científica e Tecnológica (Conif, Brasil). OBS.: Em função da pandemia do novo coronavírus, a próxima edição do Fórum Ciência e Sociedade está prevista para o ano de 2022;
- Aquisição de bens de consumo e de capital para o desenvolvimento de ações demandadas pelo projeto;
- Pagamento de bolsas de auxílio financeiro a discentes envolvidos com os projetos da cooperação bilateral.

Dúvidas e informações deverão ser enviadas exclusivamente para o e-mail pesquisa.santaluzia@ifmg.edu.br.

Santa Luzia, 26 de novembro de 2020

² Mais informações sobre a edição 2019 em: <https://portailcoop.educagri.fr/en-direct-du-forum-franco-bresilien-sciences-et-societe-2020/>